

## วิทยาเขตยศเส

๑๒๑ ถนนอนันตนาถ เขตป้อมปราบฯ

กรุงเทพมหานคร ๑๐๑๐๐

โทร. ๐-๒๖๒๑-๓๐๓๐-๔ โทรสาร ๐-๒๖๒๑-๓๐๓๕

<http://www.hcu.ac.th>



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

## มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

๑๘/๑๘ ถนนบางนา-ตราด กิโลเมตรที่ ๑๘

อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ ๑๐๕๔๐

โทร. ๐-๒๓๑๒-๖๓๐๐ โทรสาร ๐-๒๓๑๒-๖๓๓๗

<http://www.hcu.ac.th>

### Huachiew Chalermprakiet University ระเบียบมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ Regulations on Helping Indigent or Needy Students ว่าด้วย กองทุนช่วยเหลือนักเรียน นักศึกษา ขาดแคลน

พ.ศ. 2553

.....

เพื่อเป็นการกำหนดการใช้จ่ายเงินกองทุนของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติตามที่บัญญัติไว้ใน มาตรา 34(18) และมาตรา 61(7) แห่งพระราชบัญญัติสถาบันอุดมศึกษาเอกชน พ.ศ. 2546 แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2550

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 34 แห่งพระราชบัญญัติสถาบันอุดมศึกษาเอกชน พ.ศ.2546 แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2550 และสภามหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติในการประชุม ครั้งที่ 3/2553 เมื่อวันที่ 13 กรกฎาคม พ.ศ. 2553 เห็นสมควรออกระเบียบมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ว่าด้วย กองทุนช่วยเหลือนักเรียน นักศึกษา ขาดแคลน พ.ศ. 2553 ดังต่อไปนี้

**The official regulations and policy for helping needy students started since 2010**

ข้อ 1 ระเบียบนี้เรียกว่า “ระเบียบมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ว่าด้วย กองทุนช่วยเหลือนักเรียน นักศึกษา ขาดแคลน พ.ศ. 2553”

**This policy is effective from semester 2 of academic year 2010 onwards**

ข้อ 2 ระเบียบนี้ใช้บังคับตั้งแต่ภาคการศึกษาที่ 2/2553 เป็นต้นไป

ข้อ 3 ระเบียบ คำสั่ง หรือประกาศอื่น ๆ ที่มีข้อความขัดแย้งกับระเบียบนี้ ให้ใช้ระเบียบนี้แทน

ข้อ 4 ในระเบียบนี้ **Definition of Terms**

“กองทุน” หมายถึง กองทุนช่วยเหลือนักเรียน นักศึกษา ขาดแคลน พ.ศ. 2553

“อธิการบดี” หมายถึง อธิการบดีมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

“มหาวิทยาลัย” หมายถึง มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

“นักศึกษา” หมายถึง นักศึกษาหลักสูตรปริญญาตรี มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

“นักเรียน” หมายถึง นักเรียนของโรงเรียนที่ลงนามความร่วมมือกับมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

“คณะกรรมการ” หมายถึง คณะกรรมการที่มหาวิทยาลัยแต่งตั้งขึ้นเพื่อพิจารณาทุนช่วยเหลือนักเรียน นักศึกษา ขาดแคลน

ข้อ 5 กองทุนประกอบด้วย **Components of the Fund**

5.1 ทุนจากการได้รับบริจาคเงินและทรัพย์สินอื่นที่มีผู้บริจาคหรืออุทิศให้มหาวิทยาลัย

5.2 จากเงินค่าปรับของศูนย์บรรณสารสนเทศในแต่ละปีการศึกษา

5.3 รายได้และผลประโยชน์อย่างอื่น

ข้อ 6 วัตถุประสงค์ของกองทุน **Purpose of the Scholarship Fund**

6.1 เป็นกองทุนช่วยเหลือนักศึกษาขาดแคลนหรือประสบเหตุฉุกเฉินและมีความจำเป็นต้องใช้ **The scholarship fund is for helping indigent students or students who have emergency cases and**  
ทุนทรัพย์เพื่อการดำรงชีพ **needed use their assets for their daily living**

6.2 เป็นกองทุนช่วยเหลือนักเรียนขาดแคลนของโรงเรียนที่ลงนามความร่วมมือกับมหาวิทยาลัย **The scholarship fund is for helping students in schools that have signed an agreement with the university**

...../ต่อหน้า 2

- ข้อ 7 การจัดสรรเงินกองทุน แบ่งเป็น 2 ระยะ
- 7.1 ระยะเริ่มต้น ให้จัดสรรเงินต้นจำนวนหนึ่งจากกองทุน
- 7.2 ระยะต่อไป ให้จัดสรรจากดอกผลของกองทุน หรือหากมีความจำเป็นอย่างยั้งให้สามารถจัดสรรจากเงินต้นได้โดยความเห็นชอบของอธิการบดี
- ข้อ 8 ให้อธิการบดีหรือรองอธิการบดีที่ได้รับมอบหมายมีหน้าที่พิจารณาอนุมัติและควบคุมดูแลการเบิก-จ่ายเงินกองทุนให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ และตามระเบียบของมหาวิทยาลัย
- ข้อ 9 ให้ถือการพิจารณาตัดสินของคณะกรรมการโดยผ่านความเห็นชอบของอธิการบดีเป็นที่สิ้นสุด
- ข้อ 10 ให้มหาวิทยาลัยกำหนดจำนวนเงินทุนทุกปีการศึกษา
- ข้อ 11 ให้อธิการบดีเป็นผู้รักษาการตามระเบียบนี้ และให้มีอำนาจออกคำสั่ง ประกาศ เพื่อดำเนินการตามระเบียบนี้

Effective since 10 September 2010

ประกาศ ณ วันที่ 10 กันยายน พ.ศ. 2553

1-77

(ศาสตราจารย์ ดร.เกษม สุวรรณกุล)  
นายกสภามหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ  
Professor Dr. Kasem Wattanakul  
Chairman, Huachiew Chalermprakiet University Council